

# Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English/Siswati

| April 2017 Edition 1

## Phakisa !! Phakisa !



Smallholder farmers are expected to play a major role in the implementation of Operation Phakisa for Agriculture, Land Reform and Rural Development.

**Noluthando Motswai**

President Jacob Zuma launched Operation Phakisa on Agriculture, Land Reform and Rural Development in Pretoria recently.

The central theme for Operation Phakisa for Agriculture, Land Reform and Rural Development is "Transforming the Agricultural Sector towards an Inclusive Rural Economy."

President Jacob Zuma said

it captures critical elements of government's socio-economic blueprint, the National Development Plan, and the 2017-2019 roadmap for radical economic transformation.

The President said land

### FAST FACTS

- Phakisa is a seSotho word which means "hurry up".
- Operation Phakisa, the Big Fast Results Methodology was launched in 2011.
- It was adapted from a successful programme used in Malaysia.

reform is a central pillar of the radical economic transformation programme. "If we do not radically change the patterns of land ownership, control and management in South Africa we will be creating problems for ourselves in future. We need to take bold steps that will transform our economy, including land ownership, very fast."

It is partly because of the urgency of transforming South African society that the Agriculture and Land Reform Operation Phakisa was launched. ■



**KZN patients get easy access to medication**

Page 4



**Growing township businesses**

Page 8



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0179

**Free Copy**

## Rural economies' obstacles, solutions examined

**Noluthando Motswai**

Head of the launch of the Operation Phakisa on Agriculture, Land Reform and Rural Development in February 161 people worked

in labs to understand the obstacles and solutions to greater inclusivity for rural economies, and growth in the agricultural sector. President Zuma explained this at the launch.

The President said the

deliberations of the lab participants were organised according to seven work streams: land reform; producer support; livestock; grains; horticulture; labour, and rural development.

Insights flow from work

streams

"The land reform work stream, for instance, has identified the establishment of District Land Reform Delivery Centres; fast tracking

● **Cont. page 2**

### Centenary celebration of Oliver Tambo

*"Comrades, you might think that it is very difficult to wage a liberation struggle.*

*Wait until you are in power. I might be dead by then. At that stage, you will realise that it is actually more difficult to keep the power than to wage a liberation war. People will be expecting a lot of services from you. You will have to satisfy the various demands of the masses of our people. In the process, be prepared to learn from other people's revolutions. Learn from the enemy also. The enemy is not necessarily doing everything wrongly. You may take his right tactics and use them to your advantage. At the same time, avoid repeating the enemy's mistakes."*

– Oliver Reginald Tambo (Angola, 1977)



Image: <http://www.youthvillage.co.za>

# Kukhulisa emabhizinisi aselokishini

**NGEKUSITWA NGUHULUMENDE** Nkululeko Mbhele ukhulisa ibhizinisi yakhe yesitolo sesi-paza uyenta iba sitolo lesikhulukati lesenta inzuzo.

Albert Pule

**K**uchuba ibhizinisi kuNkululeko Mbhele yintfo lesengatini nje kuye. Ngekushesha lesitodlwana satsatfwa nguyise kwalandzela umnakabo. Nasekulitfuba laNkululeko kutsi achube lelibhizinisi, walintjintja ekubeni sitolo sesipaza walenta labasitolo lesikhulukati lesenta inzuzo.

Wabona ngekushesha kutsi kuchuba ibhizinisi yesitolo lesikhulukati sekutsengisa kunetinsayeya. Lebhizinisi ikhule yasuka ekubeni sitolo sesipaza yabasitolo lesikhulu. Lenye yetinsayeya emkhatsini waletinye tinsayeya labukene nato kucudzela lakutfoleta kuletinye titolo.

Mbhele weva ngemtammo we-Gauteng Enterprise



■ Nkululeko Mbhele uhleka lihlanya nebalngani bakhe eMabheleni Supermarket.

Propeller (i-GEP), Litiko laseGauteng Letekutfukisa Umnotfo ne-Pick n Pay (i-PnP) losita emabhizinisi asemalokishini kutsi akhule.

Lobudlelwane bufaka ekhatsi kutsi titolo letitipaza titsenge titoko tato e-PnP ngebunyenti bese basitsengisa emalokishi-

ni ngekusebentisa indlela yaka-PnP, sakhiwonchanti, luphawu lwekutse ngisa ngekuhlanganyela nekubeka intsengo yaka-PnP.

Mbhele utsi kwakha budlelwane nebhizinisi lelitiwaka kakhulu lwaka-Pick n Pay kuyentele timanga ibhizinisi yemndeni wakhe.

“Bantfu luyabaheha loluphawukwateka lolukhulu lolufana nebaka-Pick n Pay. Baka-Pick n Pay babeka emanani bese bantfu bayaheheka kuloko,” kusho yena njalo.

Kusukela nje sakha budlelwane ne-PnP, ibhizinisi yami ikhulile futsi nyalo seyenta inzuzo ngalokuphindvwe kabili kuloko lebeyivamise kukwenta phambilini.

“Sesiphindze futsi sandzisa nelinani letisebenti tetfu. Besinebantfu labasitfupha nje kuphela kodwa nyalo sesinetsibenti leti-14 letisebenta ngetikhawu letehlukene.”

Sisebenti lesikhulu (i-CEO) se-GEP Leah Marenzhe utsite angatsandza kubona banikati betitolo tetipaza tasemalokishini basebentisa kakhulu lamatfuba labanikwa wona

nguhulumende futsi bange ne nakumkhakha wetekuhweba lohlelekile.

“Umbononchanti we-GEP ngulowo locinisekisa emabhizinisi lamancane futsi ayagcugcutelwa kutsi asuke ekubeni ngemabhizinisi langabhalisiwe nalamancane abe ngemabhizinisi lasimeme nalafaka ligalelo lelivakalako emnotfweni.

“I-GEP isebentisana nawo onkhe emabhizinisi, kusukela kulasungulwa nemabhizinisi langabhalisiwe kuya kumabhizinisi lamancane, lasemkhatsini nalamancane kakhulu (ema-SM-ME), emakoporasi kanye nabosomabhizinisi labafuna kukhulisa emabhizinisi abo.

**Kute utfole lwatiso lolubanti, tsintsa i-GEP ku: 011 085 2001**

# Bosomakhonotandla baseMphumalanga Kapa sebanesitolo lesitsengisela ngco batsengi

**BOSOMAKHONOTANDLA BASEMPHUMALANGA KAPA** banikwe lokutawubafukula.

Siya Miti

**K**wetfulwa kwe-Eastern Cape Craft Collection Store kwe-mukelwe ngelisasa bosomakhonotandla kulesifundza ngobe bokholelwa ekutseni loko kutawufukula kakhulu kutsengwa kwemisebenti yabo yetandla bese loko kubanika litfuba lekukhona kufinyelela kulemakethe yetekuvakasha lefunwa nakangaka.

Eastern Cape Craft Collection Store, lesetfulwe Lisekela Lendvuna Yekutfufukiswa Kwemabhizinisi Lamancane Elizabeth Thabethe, sibukisa ngemikhicito yabosomakhonotandla lebuya kuso sonkhe sifundza saseMphumalanga Kapa.

Litiko Letekutfufukiswa Kwemabhizinisi Lamancane lifake tigidzi le-R1.23 kulesitolo, lesitsenga sitoko semisebenti yebuciko yabosomabhizinisi bemisebenti yetandla lengetulu kwemisebenti lenge-80. Kulindzeleke kutsi lesamba senyuke, ku-

sho Inhlango Yentfufuko yaseMphumalanga Kapa (i-ECDC), ledlala indzima yekubangumcini wemisebenti yebuciko.

Lemali lebuya elitikweni itawusetjentiselwa ekutsengeni imphahla kanye nekucasha sisebenti emnyakeni wekucala. Inkampani yekulawula, lenesipiliyoni sekutsengisa, ikhetsiwe kutsi iphatse lesitolo.

Imisebenti yetandla isukela emsebentini welibumba kanye netindvwangu letitfungiwe njengemicamelo, tindvwangu tasetafuleni netendzabuko kuya etintfweni tefeshini njengetikhwama nemagebesha. Emakhaphethi, tintfo tekudlala, imvunulo yesintfu netimphahla tesimanje nemisebenti yesigodvo neyuludalade nayo itawutsengwa.

“Nanome emabhizinisi lamancane anemandla eku-daleni kukhula kwemnotfo loku akusho kutsi kumane kutentekela nje. Kuba ngumsebenti wendlelalisu lelehlukile lekusekela ema-



■ Leminye yemisebenti yetandla lokubukiswe ngayo e-Eastern Cape Craft Collection Store.

bhizinisi lamancane, leligcile emkhakheni, nalelihambelana nekukhula kute kubukanwe netihibe letivimba emabhizinisi lamancane kutsi aphumelele,” kwasho lona njalo Lisekela Lendvuna Thabethe.

Ucinisekisile kutsi kulamabhizinisi lange-80 lakhetsiwe, langema-80% awo banikati bawo bomake, langema-95% awo banikati bawo ngulabamnyama bese kutsi

langema-30% banikati bawo lusha. Ema-65% abuya etindzaweni tasemaphandleni nasemakhaya bese kutsi emama-30% wona abuya etindzaweni tasemadolobheni.

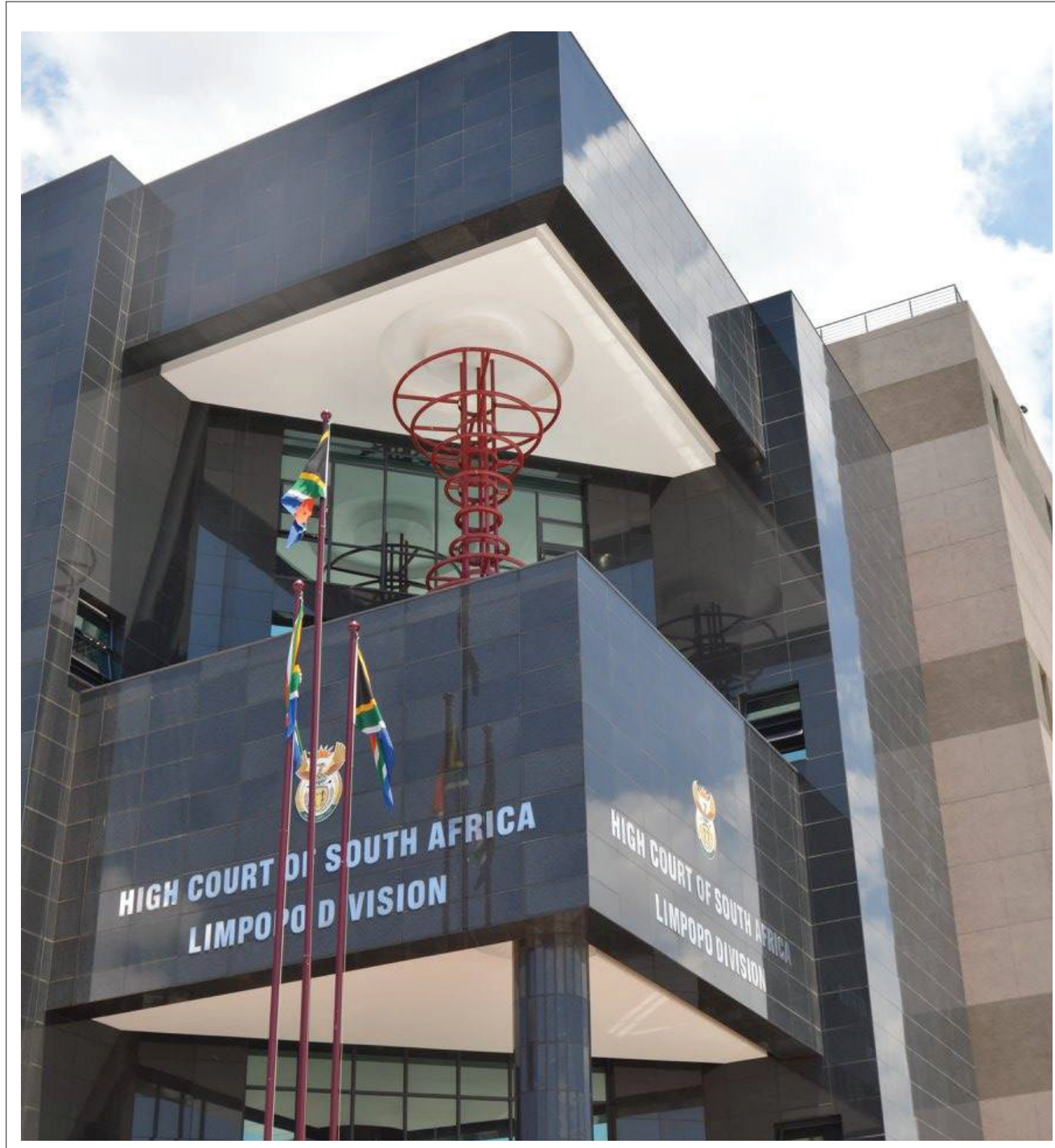
Make webantfwana lababili, Joyce Kelele, labephotsa buhlalu kanye nemaduku lanebuhlalu kusukela ngemnyaka wa-2000, utsite lesitolo semisebenti yetandla sitawukhutsata kufinyelela kwakhe kumakethe.

“Kuphotsa buhlalu nekutfunga ngiko lengiphile ngako iminyaka le-16. Sengike ngaya naku-Derorex kanye ne-Rand Easter Show, ngenca yelisito labaka-ECDC naMasipala waseBuffalo City.

“Lemibukiso isita kutsi kugcugcuteleke kutsengwa kwemisebenti yetfu ngobe sitsi nasesibuyela emuva emakhaya sibuye nema-oda ngako-ke ngilindzele kutsi inzuzo yandze.”

# Kufinyelela kutfolo bulungiswa kwabo bonkhe

**TAKHAMUTI TASELIMPOPO** tikhona kufinyelela kutfolo bulungiswa kalula nangekushesha.



## Noluthando Motswai

**I**nkantolo Lenkhulu yasePolokwane lesandza kuvulwa ineluphiko lolusha lolubukene netindzaba tetemisebenti lokhu kwenteke ngelusito leLihhovisi Lelijaji Lelikhulu.

Inkantolo Yetemisebenti kanye Nenkantolo Yetemisebenti Yekwendlulisela Emacala yamenyetelwa nguMengameli isebenta njengenkantolo lekhetsekile lebukana netincabano letiphatselene netemisebenti.

Lokhulumela Luphiko Lwetebulungiswa lwaseNingizimu Afrika Nathi Mncube utsite kute tindleko letikhokhwako nawufuna kufinyelela kulenkantolo

ngaphandle nangabemacembu latsintseka akheta bameli labakhokhisana tindleko tekusebenta kwabo.

Utsite ticelo taphambili kufanele kutsi tifa-kwe ehovisi leikhulu lekuhlala kweNkantolo leliseBraamfontein eJozi.

“Kwetfulwa kweligatja lelisePolokwane kuyincenye yemitamo lechubekako yekucinisekisa kufinyelela kutfolo bulungiswa kwabo bonkhe bantfu baseNingizimu Afrika,” kwasho yena njalo Mncube.

Wengete ngekutsi leligatja laseLimpopo lenkantolo yetemisebenti ngeke lisebente ngendlela leyehlukile kuleyo lesetjentiswa ehovisi leikhulu eBraamfontein kanye nakula-

many emagatja laseKapa, eBhayi naseDurban.

“Inkantolo Yetemisebenti inemandlaluphatfo kuto totiyimficatefundza njengaloku imisebenti yanobe ngabe nguyiphi inkantolo ingentiwa nobe kuyiphi indzawo. Nangabe kunesidzingo sekutsi kuyiwe kuletinye tiffundza, emalungiselelo angentiwa netinkantolo letifanele kutsi tisite kuloko.”

Emahhovisi lamancane alenkantolo asunguliwe KwaZulu-Natal, eNshonalanga Kapa naseMphumalanga Kapa. Lihhovisi Lelijaji Lelikhulu landzise tisebenti kuletifundza kucinisekisa kutsi Luphiko Lwetebulungiswa lutfola kusekelwa lokwanele.

Inkantolo Yetemisebenti inemandlaluphatfo ekulalela emacala laletfwe kuyo Likhoshini Lekubuyisana, Kulamula Nekwehlulela (i-CCMA), yimikhandlu yekubonisana mayelana nemiholo nangetimo tekusebenta emkhatsini wemcashinyonyana yebesebenti nalabanetikhalo bayakhona kufinyelela ngco kulenkantolo lokufaka ekhatsi ticelosikhalo letivela ekulalelweni kwekutekwa kwemacala eNkantolo Yetemisebenti.

Kunemajaji lalishumi lakhetsiwe kuloLuphiko. Emajaji lange-mabambela akhetfwa ngetikhatsi letitsite kutsi alalele emacala ngetikhatsi telikhefu kuphunyuliwe. **V**



OFFICE OF THE CHIEF JUSTICE  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

## Bobani Labatinhloko teTinkantolo?

Leligama lelitsi “Tinhloko teTinkantolo” lisho buholi lobuhlangene beLuphiko Lwetebulungiswa kulelive. Kahlehle, Tinhloko teTinkantolo kuba Lijaji Lelikhulu Leliyinhloko Yenkantolo Yemtsetfosisekelo, Mengameli Wenkantolo Lephakeme Yekundlulisela Emacala; Lisekelamengameli Wenkantolo Lephakeme Yekundlulisela Emacala ngekwehlangene lakhe njengeNkhloko Yenkantolo Yetelukhetfo; Bomengameli Bemajaji betimphiko letahlukahlukeneteNkantolo Lephakeme Netinkantolo letilinganako ngesimo njengeNkantolo Yetemisebenti Nenkantolo Yeticelonyokhelo Temhlaba.

## Ngubani Lijaji Lelikhulu laseRiphabhliki yaseNingizimu Afrika?



NguMhlonishwa Mogoeng Mogoeng.

## Ngubani Lisekela Lelijaji Lelikhulu laseRiphabhliki yaseNingizimu Afrika?

UMhlonishwa Bess Nkabinde Lisekela Lelimbela leLijaji Lelikhulu

## Ngubani lokheta Lijaji Lelikhulu neLisekela Lelijaji Lelikhulu?

NgekweSigaba se-174 (3) seMtsetfosisekelo waseRiphabhliki yaseNingizimu Afrika Mengameli njengenhloko yeSigungu Save-lonkhe, emva kwekubonisana neKhomishini Yemisebenti Yetebulungiswa (i-JSC) kanye nebaholi bemacembu lamelelwe kuLibandla Lavelonkhe (i-NA), ukheta Mengameli kanye neLisekelamengameli Lelijaji Lelikhulu kanye nekutsi, emva kwekubonisana neKhomishini Yemisebenti Yetebulungiswa, ukheta Mengameli kanye neLisekelamengameli Lelijaji Lenkantolo Lephakeme Yekundlulisela Emacala.

## Yini umehluko lokhona emkhatsini wemajaji nabomantji?

Lijaji sisebenti semtsetfo lesilalela emacala eNkantolo Lephakeme kantsi mantji yena ulalela emacala eNkantolo Kamantji yeSifundza nome yeSigodzi.

## Ngubani lokheta bomantji?

Indvuna Yetebulungiswa Nekutfufukiswa Kwemtsetfosisekelo, nguye lokheta bomantji.